

Fte-WB3-11-LK

Estación de carga de vehículos eléctricos - Guía rápida

Wall Box for electric cars - Quick guide

Wall Box pour voitures électriques - Guide rapide

Wall Box per auto elettriche - Guida rapida





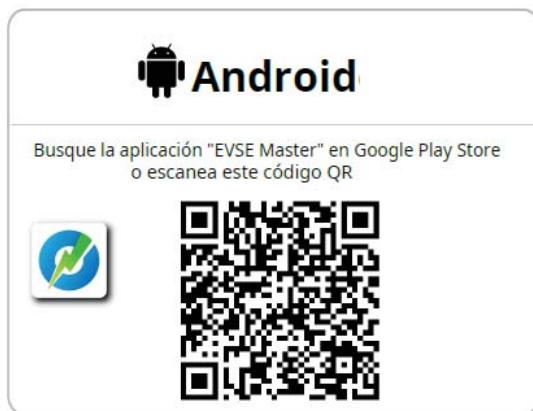
Fte-WB3-11-LK
Español

Índice

| | |
|--|-----------|
| DESCARGUE LA APLICACIÓN Y CONECTE SU DISPOSITIVO MÓVIL A LA ESTACIÓN DE CARGA | 1 |
| INSTRUCCIONES PARA INICIAR LA FUNCIÓN BLUETOOTH | 1 |
| INSTRUCCIONES PARA ACTIVAR EL SERVICIO DE LOCALIZACIÓN | 2 |
| PRIMERA CONEXIÓN..... | 3 |
| CARGA PERSONALIZADA (UNA VEZ)..... | 4 |
| CARGA PERSONALIZADA (CÍCLICA)..... | 4 |
| AJUSTES DE USUARIO | 5 |
| HISTORIAL DE CARGA..... | 6 |
| DESCRIPCIÓN FUNCIONAL ADICIONAL | 7 |
| INSTRUCCIONES DE USO DE LA ESTACIÓN DE CARGA CON CABLE DE CARGA (WB2-11-LK)..... | 8 |
| PANTALLA LCD EN LA ESTACIÓN DE CARGA | 8 |
| MENSAJES DE ERROR | 9 |
| ADVERTENCIA DE SEGURIDAD | 11 |

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

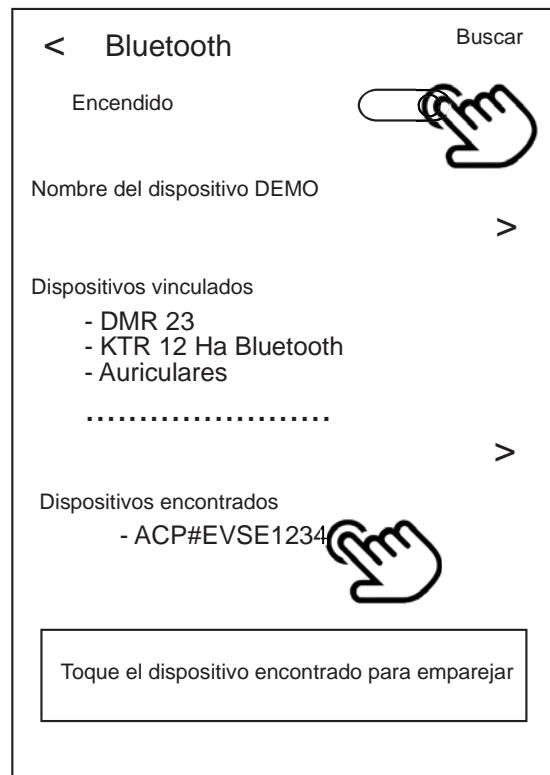
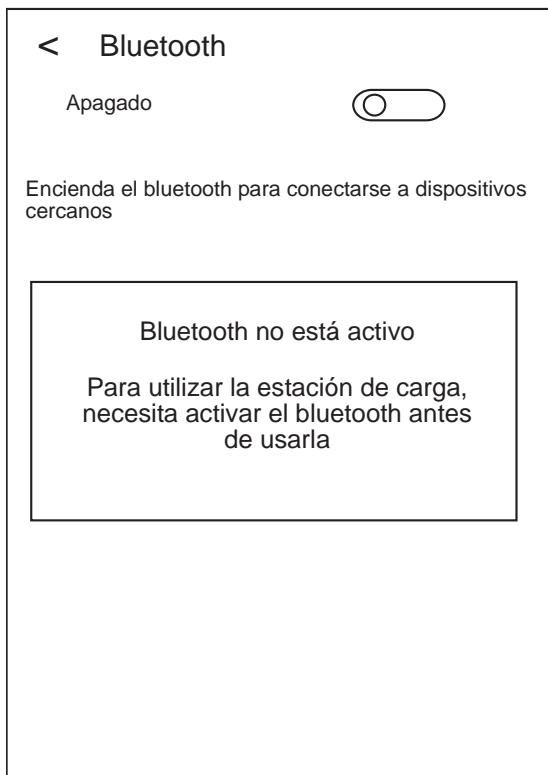
Descargue la aplicación y conecte su dispositivo móvil a la estación de carga



Por favor, comprenda que no podemos mostrar todos los menús de teléfonos inteligentes/tabletas a continuación. Esta guía está destinada a proporcionar una guía sobre cómo conectarse a su cargador Fte maximal.

Instrucciones para iniciar la función Bluetooth

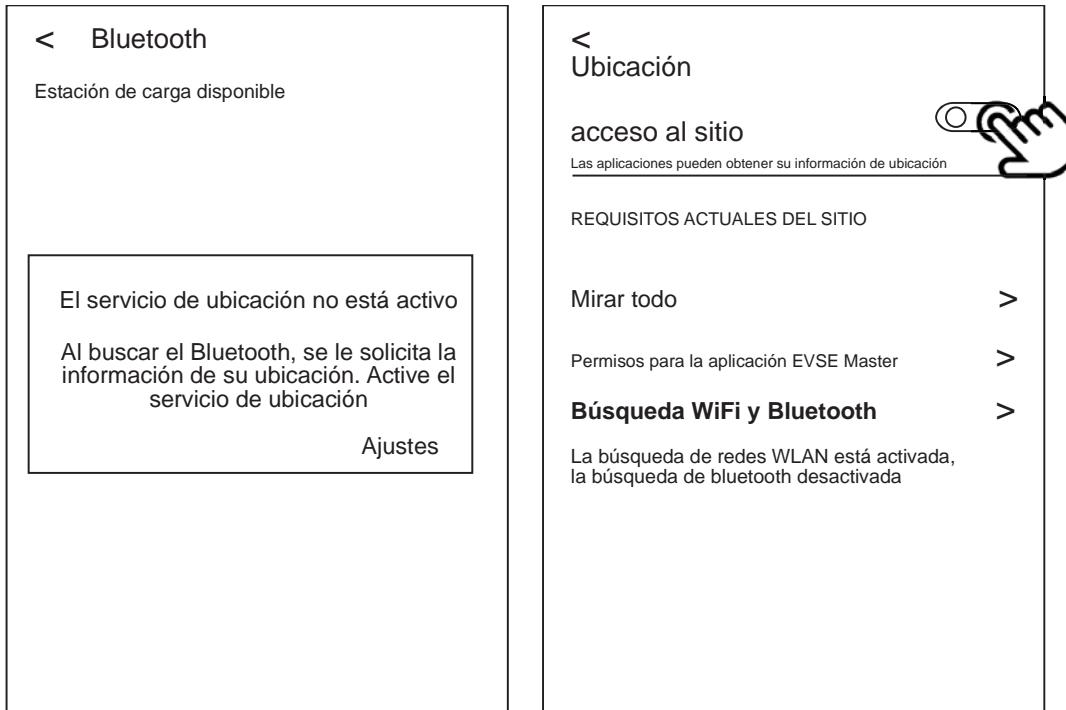
Si la función Bluetooth en su teléfono o tableta, cuando trate de buscar la estación de carga encendida no está activada, recibirá una notificación. Active su función Bluetooth e inicie la búsqueda.



GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Instrucciones para activar el servicio de localización

Si el servicio de localización busca la estación de carga y no está activado, su dispositivo móvil le pedirá que active el servicio de ubicación.



GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Primera conexión

Métodos de conexión:

1. Para conectarse por primera vez debe usar la función Bluetooth. Tras configurar el cargador encendido por Bluetooth podrá establecer la conexión con WiFi usando la aplicación EVSE Master.



Nota:

1. Cuando ambas (conexión Wi-Fi y Bluetooth) están emparejadas con la estación de carga, la conexión Wi-Fi tiene mayor prioridad.
2. La estación de carga solo admite la red WiFi de 2,4 GHz. Uso de la WLAN de 5,0 GHz la red no es posible.

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Carga personalizada (una vez)

< Carga personalizada

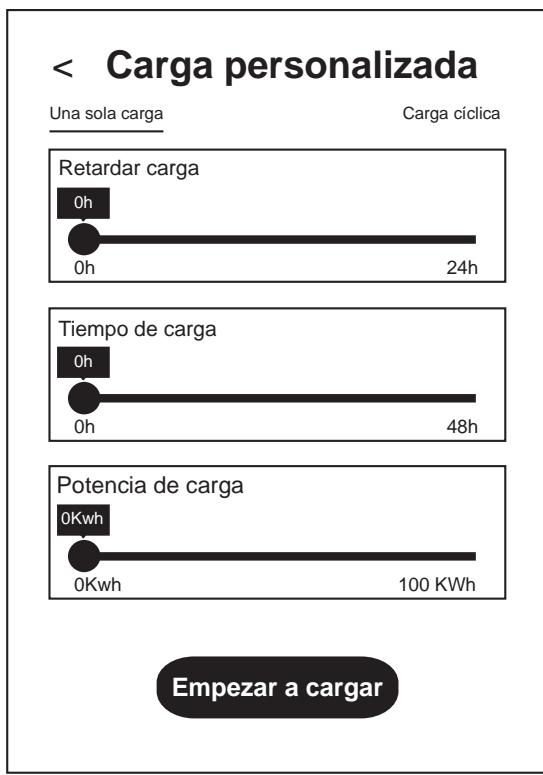
Una sola carga Carga cíclica

Retardar carga
0h 24h

Tiempo de carga
0h 48h

Potencia de carga
0Kwh 100 KWh

Empezar a cargar



Hay tres parámetros que se pueden ajustar en una carga personalizada una vez

1. Retardar carga:

Con esta configuración puede retrasar el proceso de carga. Puede retrasar el tiempo de carga hasta 24 horas.

2. Tiempo de carga:

Establezca el tiempo máximo de carga. Tan pronto como finalice el tiempo de carga seleccionado, la estación de carga finalizará automáticamente la carga.

3. Potencia de carga:

Ajusta la máxima potencia de carga. Si se supera la potencia de carga máxima que ha seleccionado, el cargador automáticamente finalizará la carga.

Carga personalizada (cíclica)

< Carga personalizada

Una sola carga Carga cíclica

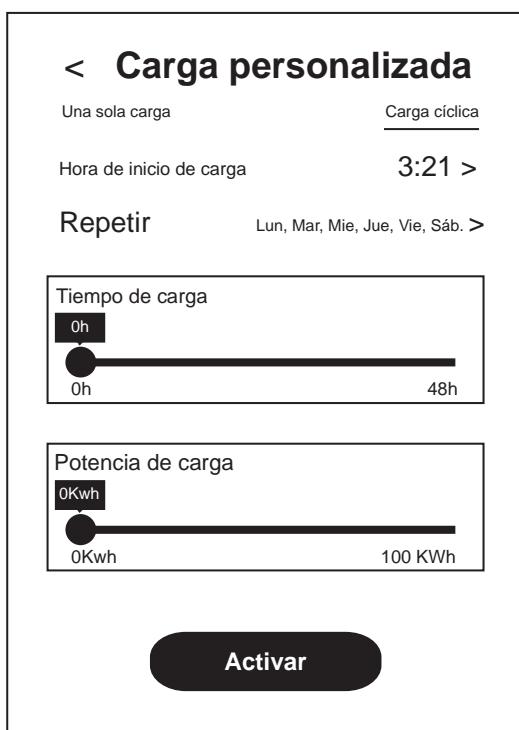
Hora de inicio de carga 3:21 >

Repetir Lun, Mar, Mie, Jue, Vie, Sáb. >

Tiempo de carga
0h 48h

Potencia de carga
0Kwh 100 KWWh

Activar



Hay cuatro parámetros que se pueden configurar en la carga cíclica definida por el usuario.

1. Hora de inicio de carga:

Seleccione el momento en el que el proceso de carga debe comenzar repetidamente.

2. Repetir: Seleccione los días de la semana que desea que la carga comience repetidamente.

3. Tiempo de carga:

Establezca el tiempo máximo de carga. Tan pronto como finalice el tiempo de carga seleccionado, la estación de carga finalizará automáticamente la carga.

4. Potencia de carga:

Ajusta la máxima potencia de carga. Si se supera la potencia de carga máxima que ha seleccionado, el cargador automáticamente finalizará la carga.

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Ajustes de usuario

En Preferencias de usuario incluye Introducir apodo, Establecer idioma, FAQ, Política de privacidad y Acerca de (más información)



GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Historial de carga

| Mis registros | Todos los registros | Estadísticas | |
|---------------------|---------------------|--------------|----------|
| Fecha de inicio | Cantidad | Duración | Usuarios |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |

The screenshot shows a list of charge records with the following data:

| Fecha de inicio | Cantidad | Duración | Usuarios |
|---------------------|----------|----------|----------|
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |

Below the table are four icons: a trash can, a sync circle, a bell, and a menu.

1. Mis registros

Solo se enumeran los procesos de cargas del usuario que ha iniciado sesión en la aplicación.

2. Todas los registros

Todos los procesos de carga de la estación de carga en se enumeran.

3. Estadísticas de procesos de carga

El tiempo de carga y la potencia de carga se pueden enumerar mensual y diariamente. Esto se muestra en el gráfico de barras.

4. Restablecer el historial de registros

Los datos de carga almacenados en la aplicación se eliminarán cuando toque el ícono de la papelera. Los de la estación de carga en los datos almacenados no se eliminarán.

5. Sincroniza el historial de registros

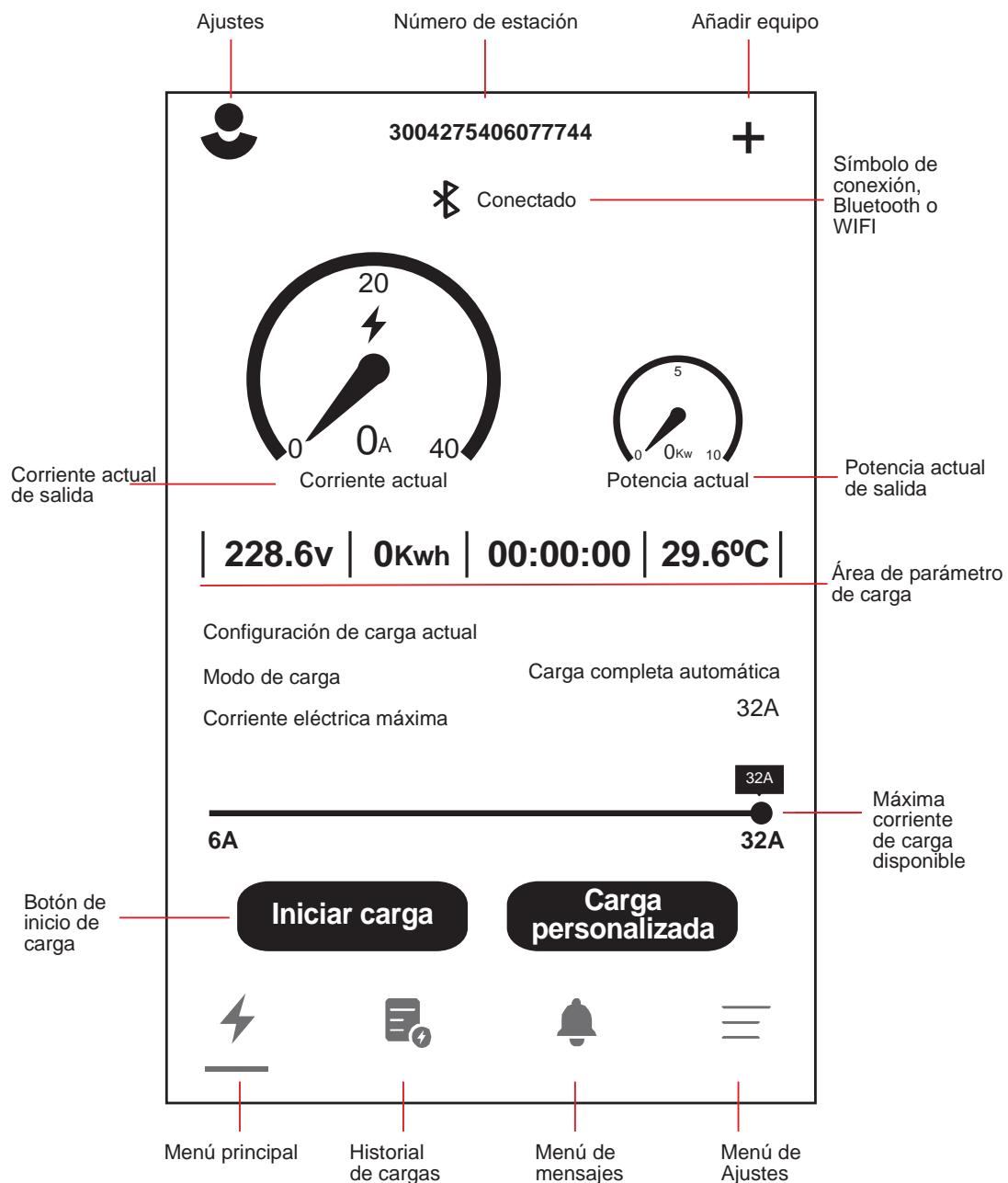
Si guarda los datos de carga en la estación de carga encendido con los datos en su teléfono móvil, toque este ícono de sincronización. Este proceso lleva más tiempo.

6. Exportación del historial de registros

Cuando toca el ícono, el historial de carga se convierte en un documento que luego puede compartir.

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Descripción funcional adicional



La configuración de los parámetros de carga se puede guardar en la aplicación y los datos establecidos se utilizarán automáticamente para el parámetro de carga correspondiente.

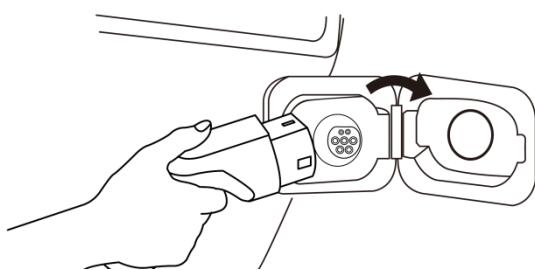
Los tres parámetros principales son:

1. Configuración de la hora de inicio de la carga
2. Configuración del tiempo de carga
3. Configuración de la potencia de carga máxima

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

INSTRUCCIONES DE USO DE LA ESTACIÓN DE CARGA CON CABLE DE CARGA (WB2-11-LK)

1



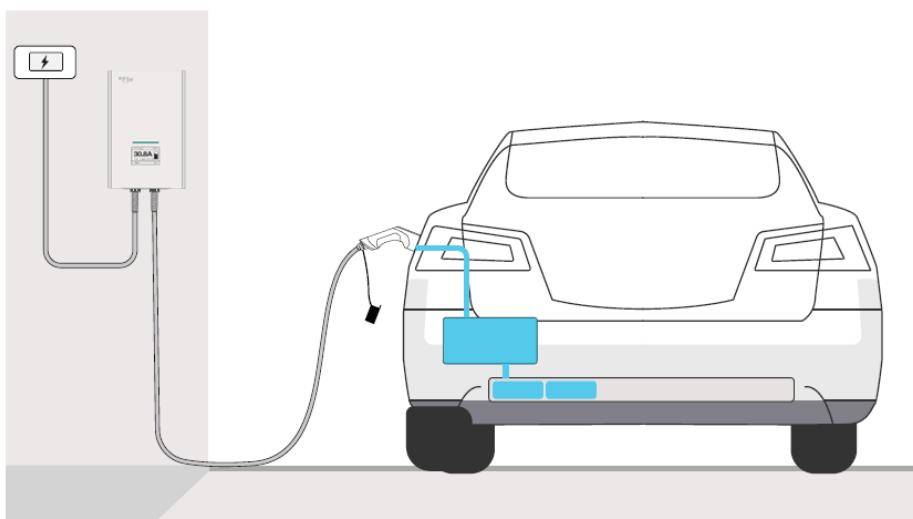
2



Conecte el cable de carga a la toma de carga de su vehículo

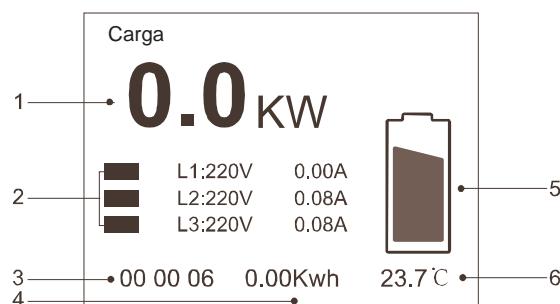
Inicie la carga de su vehículo haciendo clic en el botón **Iniciar carga** de su aplicación

3



Comienza el proceso de carga

PANTALLA LCD EN LA ESTACIÓN DE CARGA



1. Potencia actual en Kw
2. Tensión y corriente de cada fase.
3. Tiempo de carga
4. Potencia de carga (en Kwh).
5. Animación de la carga.
6. Temperatura del equipo.

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

Mensajes de error

| | | |
|---|--|--|
|  |  Protección contra fugas |  Sobrecarga de corriente |
| | <ol style="list-style-type: none">1. Compruebe si hay objetos extraños o agua en el enchufe o enchufe del vehículo.2. Desenchufe la estación de carga y vuelva a enchufarla. Si el problema persiste, por favor revise todos los componentes o cualquier daño. Si el daño es visible, intételo de nuevo. Si el problema continua, póngase en contacto con un electricista para que el compruebe la estación de carga. | <ol style="list-style-type: none">1. Verifique la potencia configurada. Reduzca la configuración actual y comience a cargar de nuevo.2. Si la medida anterior no funciona, intente cargar el vehículo en otra estación de carga de CA, si tiene éxito, comuníquese con un electricista que la revisará. |
| |  Cortocircuito |  Exceso de temperatura |

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK



Sobretensión



Error de CP

Sobretensión

Error de CP

Error de comunicación entre el vehículo y la estación de carga.

1. Mida el voltaje de entrada y confirme si el voltaje actual es tan alto.

2. Intente cargar en otro momento.

3. Recomendamos un estabilizador de voltaje para garantizar la seguridad. Asegúrese de que el conector esté enchufado correctamente.

1. Desenchufe y vuelva a enchufar. Asegúrese de que el conector esté enchufado correctamente.

2. Si la medida anterior no funciona, intente cargar el vehículo en otra estación de carga de CA, si la operación tiene éxito, comuníquese con un electricista que revisará la estación de carga.

GUIA RÁPIDA Fte-WB3-11-LK

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

¡Para evitar daños o lesiones, asegúrese de observar a todas las personas que utilicen las instrucciones, advertencias y notas de seguridad provistas con letreros!

PELIGRO

El usuario debe haber leído y comprendido este manual, incluidas todas las instrucciones de seguridad.

El incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones de funcionamiento, cuidado y seguridad de este manual y de la estación de carga puede provocar fallos de funcionamiento, descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves al usuario y daños al vehículo o a la estación de carga estación.

Cualquier daño causado por no seguir las instrucciones está excluido de la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ADVERTENCIA

- Este producto solo puede ser instalado, reparado o mantenido por un electricista autorizado y de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales. Deben observarse todos los códigos locales, regionales y nacionales aplicables a las instalaciones eléctricas.
- Antes de usar, compruebe periódicamente si la caja de pared y el cable de carga están dañados. Existe riesgo de descarga eléctrica si se utiliza una estación de carga defectuosa.
- ¡NO use el cargador si el dispositivo está dañado y NO intente reparar ninguna parte de la estación de carga usted mismo! Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad estén disponibles y operativos en todo momento.
- La estación de carga no debe utilizarse en un entorno inflamable, p. e. ambientes de gas volátil.
- No se permiten cambios o modificaciones no autorizadas. NUNCA abra el Cargador.
- Asegúrese de que el Cargador solo se utilice en las temperaturas ambientales, altitudes y humedad admisibles.
- NUNCA permita que los niños manipulen el Cargador.

CONSEJOS

No utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea cargar automóviles eléctricos permitidos. Bajo ninguna circunstancia intente utilizar la estación de carga. De lo contrario, las piezas de precisión internas pueden dañarse y no podrá obtener el servicio posventa.

Su cargador y la aplicación EVSE pueden recibir actualizaciones y actualizaciones de software.

Consulte periódicamente el siguiente enlace para obtener actualizaciones de manuales
<http://www.ftemaximal.com>



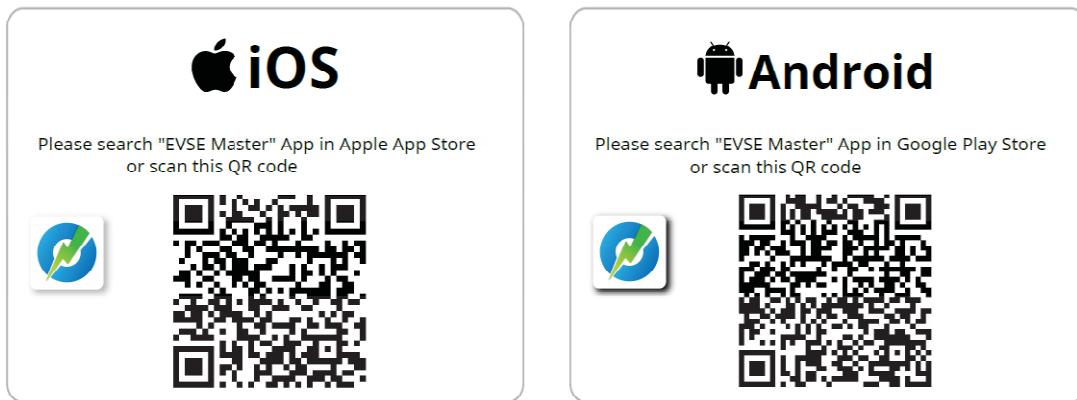
Fte-WB3-11-LK
English

CONTENT

| | |
|---|----|
| DOWNLOAD THE APPLICATION AND CONNECT YOUR MOBILE DEVICE TO THE WALLBOX..... | 1 |
| INSTRUCTIONS FOR TURNING ON THE BLUETOOTH FUNCTION..... | 1 |
| INSTRUCTIONS FOR TURN ON THE LOCATION SERVICE | 2 |
| FIRST CONNECTION..... | 3 |
| CUSTOM CHARGING (SINGLE-TIME)..... | 4 |
| REPEATED CHARGING (CYCLIC)..... | 4 |
| USER SETTINGS | 5 |
| CHARGING RECORDS..... | 6 |
| ADDITIONAL FUNCTIONAL DESCRIPTION | 7 |
| INSTRUCTIONS ON USE OF THE CHARGING STATION WITH THE CHARGING CABLE (WB2-11-LK) | 8 |
| LCD DISPLAY ON THE CHARGING STATION..... | 8 |
| ERROR MESSAGE..... | 9 |
| SECURITY WARNING | 11 |

Quick guide Fte-WB3-11-LK

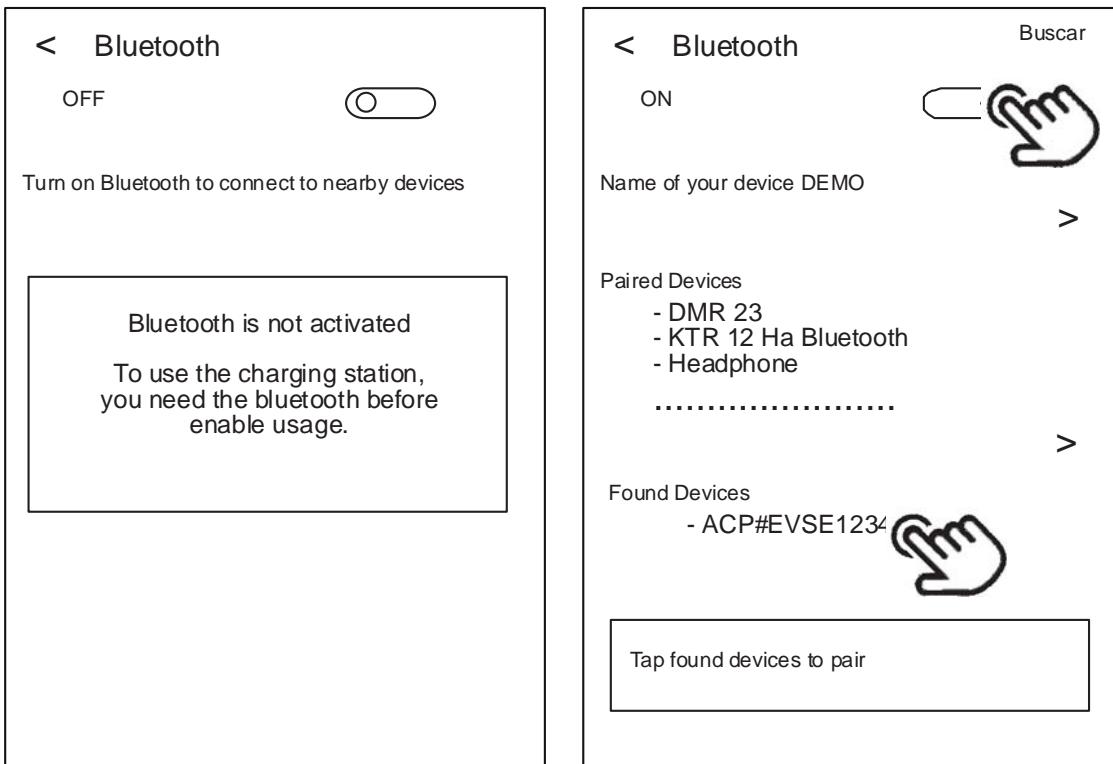
Download the application and connect your mobile device to the wallbox.



Please understand that we cannot display every smartphone / tablet menu below. This guide is intended to provide a guide on how to connect to your Fte maximal Wallbox.

Instructions for turning on the Bluetooth function

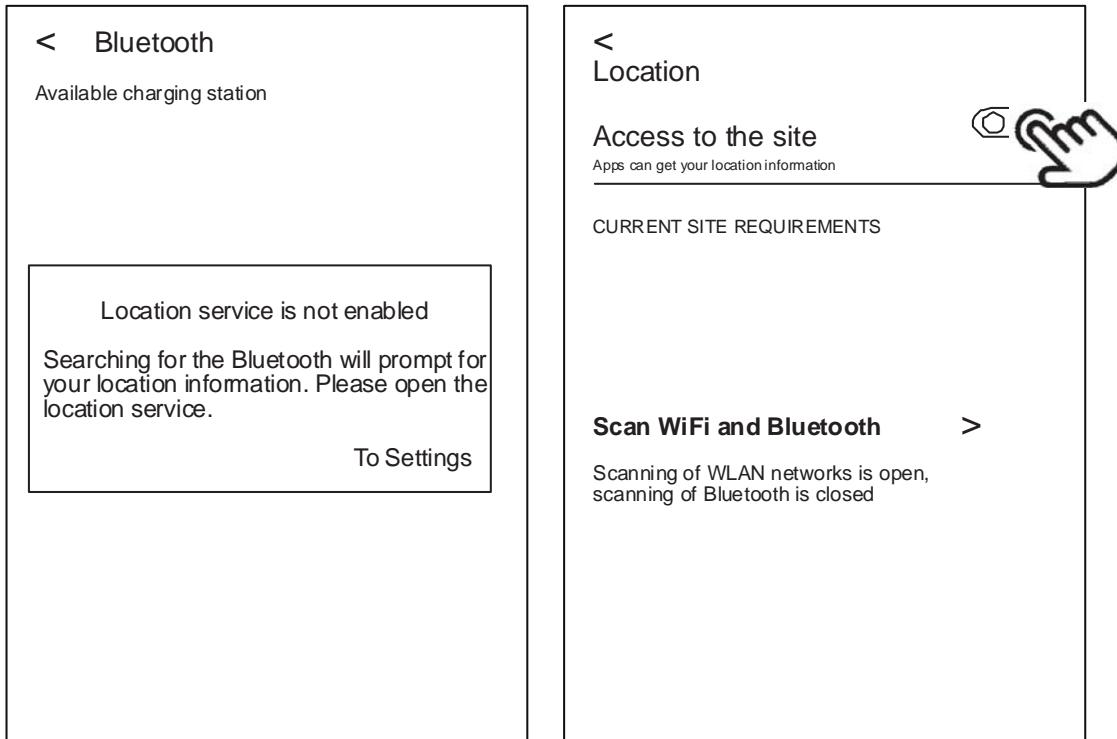
If the Bluetooth function on your phone or tablet when searching for the charging station on is not activated, you will receive a notification. Please, activate your Bluetooth function and start the scan.



Quick guide Fte-WB3-11-LK

Instructions for turn on the location service

If the location service search for the charging station on is not enabled, your mobile device will prompt you to turn on the location service.

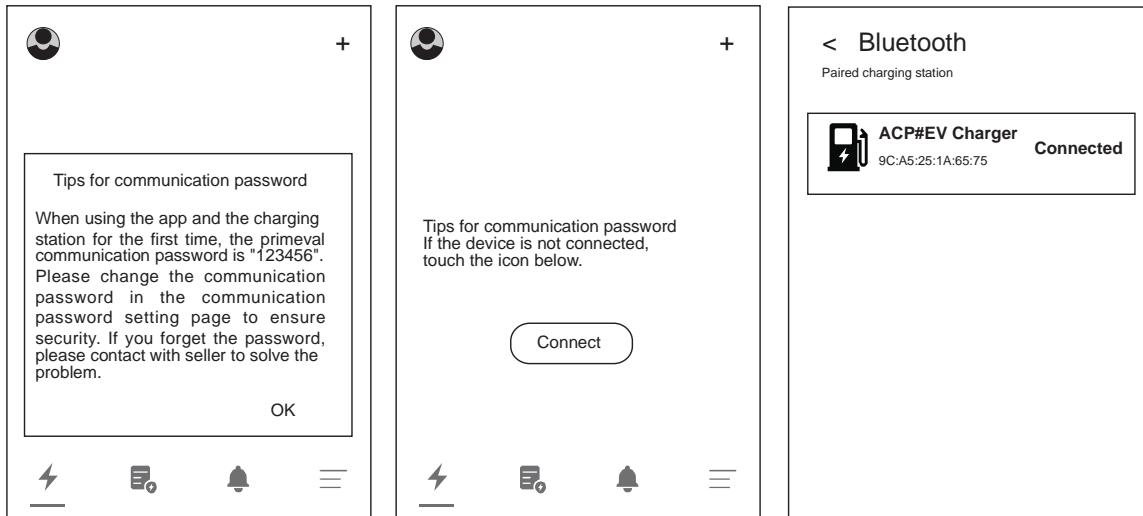


Quick guide Fte-WB3-11-LK

First connection

The methods of connection:

1. For the first connection, you need to use the Bluetooth function. After you charge the charger on with Bluetooth, you can establish the WiFi connection via the EVSE Master App.

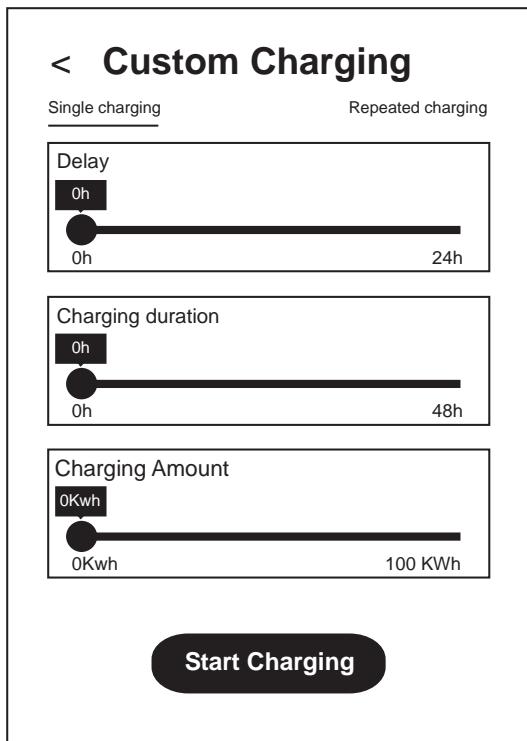


ATTENTION:

1. When both (Wi-Fi and Bluetooth connection) are paired with the charging station, the Wi-Fi connection has a higher priority.
2. The charging station only supports the 2.4 GHz Wi-Fi network. Use of the 5.0 GHz WLAN network is not possible.

Quick guide Fte-WB3-11-LK

Custom charging (Single-time)



There are three parameters that can be set in custom charging single-time.

1. Delay:

With this setting you can delay the loading process. You can delay charging up to 24 hours.

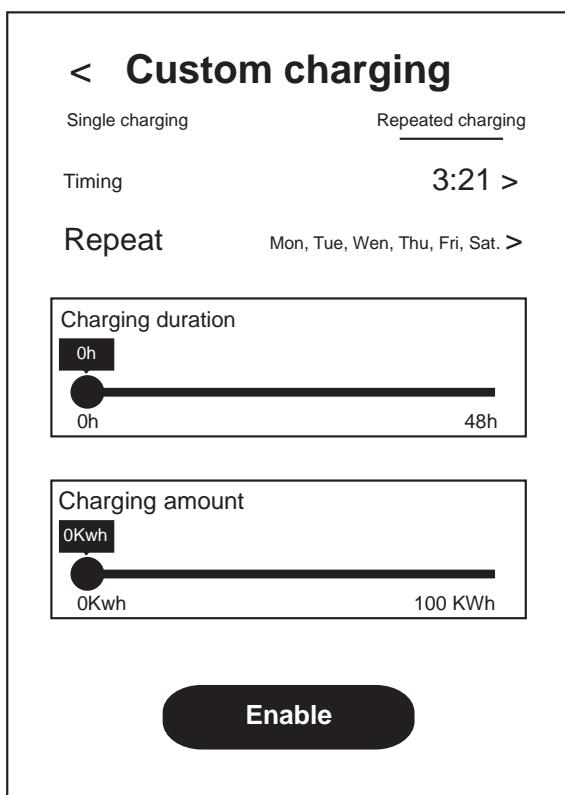
2. Charging duration:

Set the maximum charging time. Once the selected charging time has expired, the charging station terminates automatically the loading function.

3. Charging amount:

The maximum charging power. If the maximum charging power you have selected is exceeded, the charging station stops automatically the charging function.

Repeated charging (Cyclic)



There are four parameters that can be set in user-defined cyclic loading.

1. Timing:

Select the time at which the charging process should start repeatedly.

2. Repeat:

Select the day(s) of the week you want charging to start repeatedly.

3. Charging duration:

Set the maximum charging time. Once the selected charging time has expired, the charging station terminates automatically the loading function.

4. Charging amount:

The maximum charging power. If the maximum charging power you have selected is exceeded, the charging station stops automatically the charging function.

Quick guide Fte-WB3-11-LK

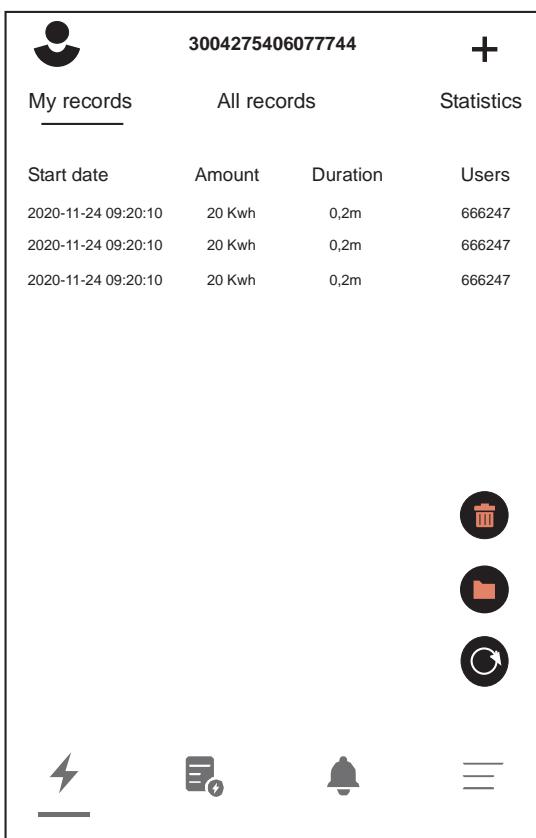
User settings

In User Preferences includes Enter Nickname, Language Set , FAQ, Privacy Policy and About.



Quick guide Fte-WB3-11-LK

Charging records



1. My records

Only the charging records of the user of this APP are counted.

2. All records

All charging records processes of the charging station on are listed.

3. Charging statistics:

The charging time and the charging power can be counted monthly and daily, and displayed in a bar graph.

4. Reset the charging record history

The record stored in the mobile APP will be deleted, while the record of the charging station will not be deleted.

5. Synchronize charging record

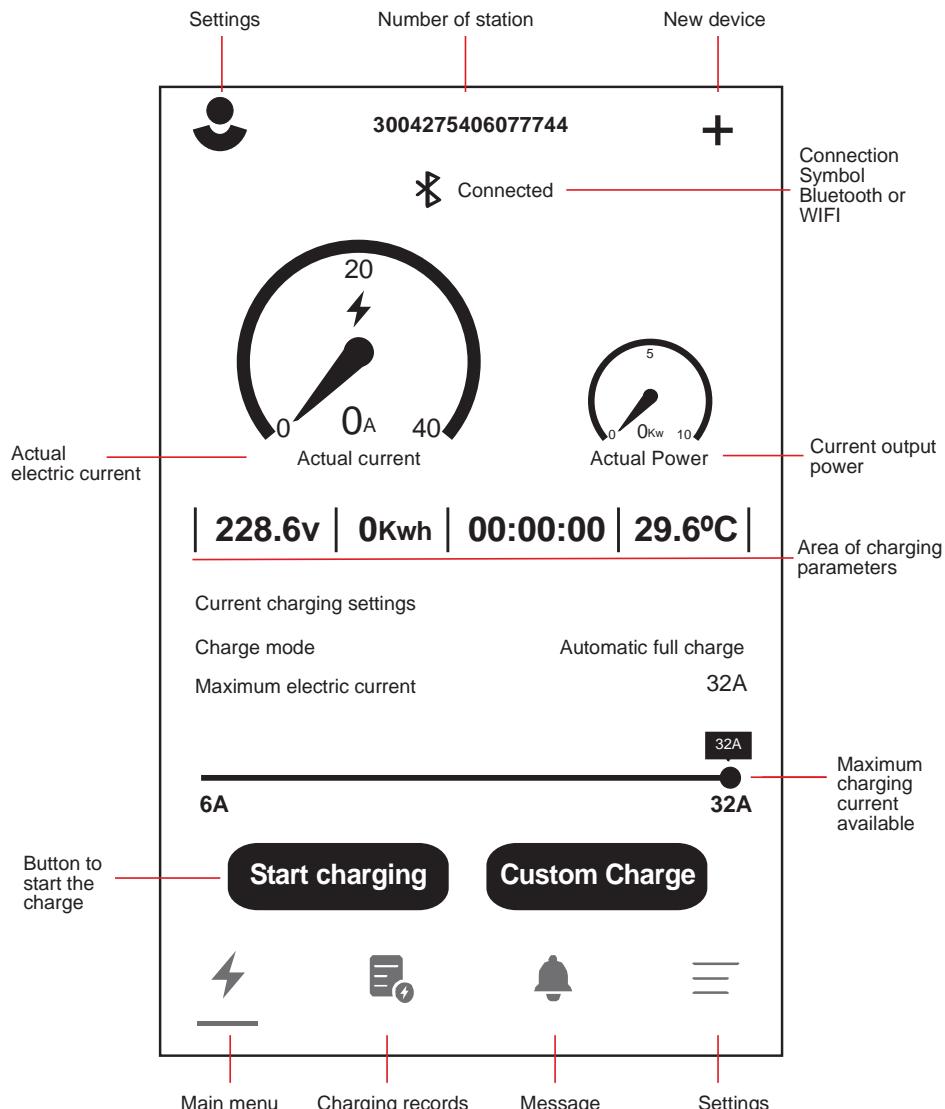
When the mobile phone needs to synchronize the recording of the charging station, you can press this button to synchronize, which will take a certain amount of time.

6. Export charging records

When you tap the icon, the charging records history is converted into a document that you can then share.

Quick guide Fte-WB3-11-LK

Additional functional description



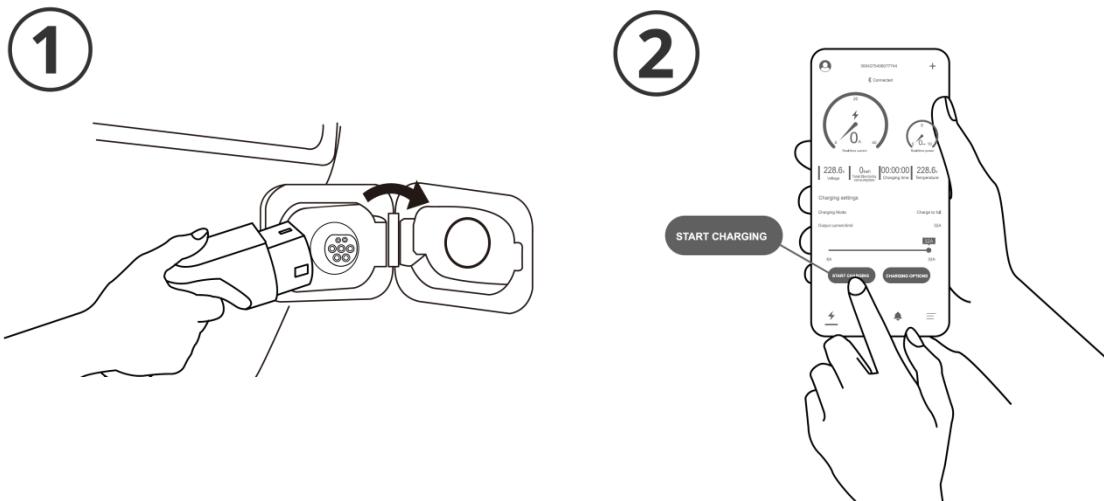
The charging parameter settings can be saved in the APP, and the set data will be automatically used for the corresponding charging parameter.

The three main parameters are:

1. Setting the charging start time
2. Setting the charging time
3. Setting the maximum charging power

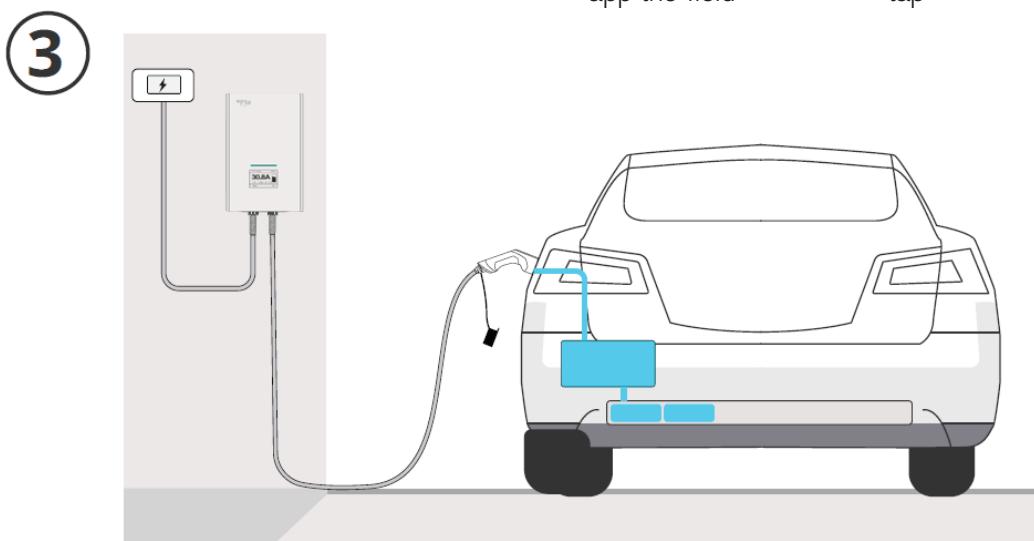
Quick guide Fte-WB3-11-LK

INSTRUCTIONS ON USE OF THE CHARGING STATION WITH THE CHARGING CABLE (WB2-11-LK)



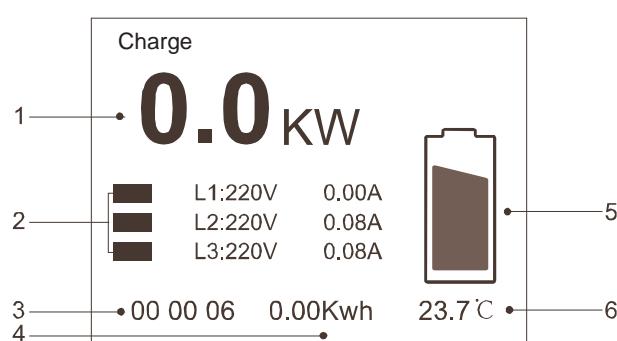
Connect the charging cable to the charging socket of your vehicle.

Start charging the vehicle by clicking in the app the field **Start charging** tap



The charging process start

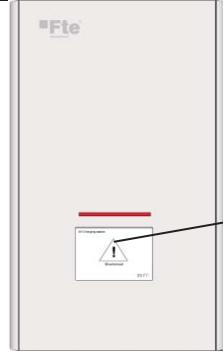
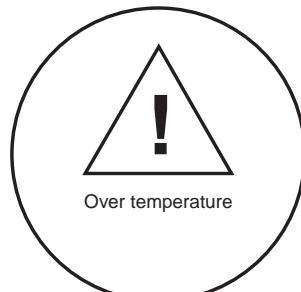
LCD DISPLAY ON THE CHARGING STATION



1. Current power in Kw
2. Voltage and current in each phase.
3. Charging time
4. Charging power (in Kwh).
5. Animation of the charging process.
6. Device temperature.

Quick guide Fte-WB3-11-LK

Error message

| | | |
|---|--|---|
|  |  <p>Protection against leaks</p> |  <p>Overcurrent</p> |
| | <p>1. Check for foreign objects or water in the vehicle plug or socket.</p> <p>2. Unplug and then plug in again. If the problem persists, check all components for any damage, if there is no damage, try again. Then if the problem persists, contact us. Have an electrician check the charging station.</p> | <p>1. Check the set power. Reduce the current setting and start charging again.</p> <p>2. If the above measure doesn't work, try this To charge the vehicle at another AC charging station, if this is successful; please contact an electrician who will check the charging station.</p> |
| |  <p>Shortcircuit</p> |  <p>Over temperature</p> |
| | <p>1. Check the selected service. Increase the power setting and start charging again.</p> <p>2. If the above measure doesn't work, try this To charge the vehicle at another AC charging station, if this is successful; please contact an electrician who will check the charging station.</p> | <p>1. The current environment temperature may be too high, so the overall temperature is too high, then the charging station will stop the charging off security reasons.</p> <p>2. Charging will resume automatically when the operating temperature drops to a reasonable level.</p> |

Quick guide Fte-WB3-11-LK



Overload



CP Error

1. Measure the input voltage and confirm whether the current voltage is so high.
2. Try loading at a different time.
3. We would recommend voltage stabilizer to guarantee safety when the voltage in your area is often unstable.

Communication error between the vehicle and the charging station.

1. Unplug and then plug in again. Make sure the connector is plugged in correctly.
2. If the above measure does not work, try to charge the vehicle at another AC charging station, if this is successful; please contact an electrician to check the charging station.

Quick guide Fte-WB3-11-LK

SECURITY WARNING

To avoid damage or injury, be sure to observe everyone using the Safety instructions, warnings and notes provided with signs!

DANGER

The user must have read and understood this manual, including all safety instructions.

Failure by the user to observe and comply with the operating, care and safety instructions in this manual and on the charging station may result in malfunctions, electric shock, fire and/or serious injury to the user and damage to either the vehicle or the charging station.

Any damage caused by not following the instructions is excluded from the warranty..

IMPORTANT SAFETY ISTRUCTIONS WARNING

- This product may only be installed, repaired or maintained by an authorized electrician and in accordance with national electrical codes. All applicable local, regional and national codes for electrical installations must be observed.
- Check the wall box and the charging cable regularly for damage before use. There is a risk of electric shock when operating a defective charging station.
- DO NOT use the wallbox if the device is damaged and DO NOT attempt to repair any part of the charging station yourself! There is a risk of electric shock.
- Ensure that all safety devices are available and operational at all times.
- The charging station must not be used in a flammable environment, e.g. B. volatile gas environments.
- Unauthorized changes or modifications are not permitted. NEVER open the Wallbox.
- Make sure that the Wallbox is only operated in the permissible ambient temperatures, altitudes and humidity.
- NEVER allow children to handle the Wallbox.

HINTS

Please do not use the device for any purpose other than charging permitted electric cars. Under no circumstances try to use the charging station. Otherwise, the internal precision parts may be damaged and you will not be able to obtain after-sales service.

Your wallbox and the EVSE app can receive software updates and upgrades.

Please check the following link regularly for updates of manuals and other document in:
<http://www.ftemaximal.com/en>



Fte-WB3-11-LK
Français

CONTENT

| | |
|--|----|
| TELECHARGEZ L'APPLICATION ET CONNECTEZ VOTRE APPAREIL MOBILE A LA WALLBOX. | 1 |
| INSTRUCTIONS POUR ACTIVER LA FONCTION BLUETOOTH | 1 |
| INSTRUCTIONS POUR ACTIVER LE SERVICE DE LOCALISATION | 2 |
| PREMIERE CONNEXION | 3 |
| CHARGE PERSONNALISEE (UNE SEULE FOIS) | 4 |
| CHARGE REPETEE (CYCLIQUE) | 4 |
| USER SETTINGS | 5 |
| ENREGISTREMENTS DE CHARGE | 6 |
| DESCRIPTION FONCTIONNELLE SUPPLEMENTAIRE | 7 |
| INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA STATION DE CHARGE AVEC LE CABLE DE CHARGE (FTE-WB3-11-LK) | 8 |
| ÉCRAN LCD SUR LA STATION DE CHARGE | 8 |
| MESSAGE D'ERREUR | 9 |
| AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ | 11 |

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

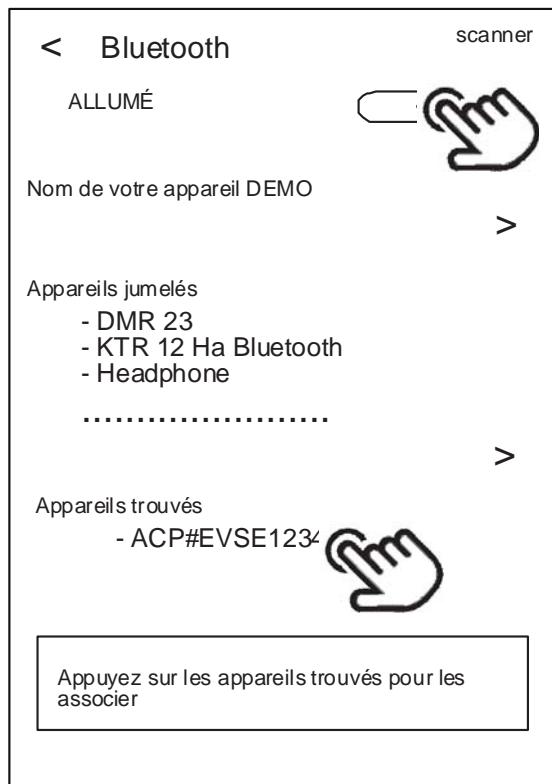
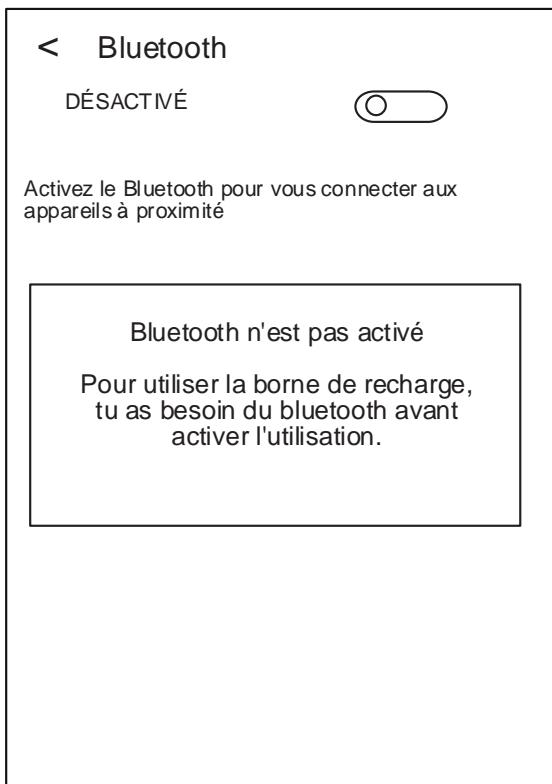
Téléchargez l'application et connectez votre appareil mobile à la wallbox.



Veuillez comprendre que nous ne pouvons pas afficher tous les menus de smartphone / tablette ci-dessous. Ce guide est destiné à fournir un guide sur la façon de se connecter à votre Fte maximal Wallbox.

Instructions pour activer la fonction Bluetooth

Si la fonction Bluetooth de votre téléphone ou de votre tablette lors de la recherche de la station de charge n'est pas activée, vous recevrez une notification. Veuillez activer votre fonction Bluetooth et lancer le scan.



Guide rapide Fte-WB3-11-LK

Instructions pour activer le service de localisation

Si la recherche du service de localisation de la borne de recharge n'est pas activée, votre appareil mobile vous demandera d'activer le service de localisation.

< Bluetooth

Borne de recharge disponible

Le service de localisation n'est pas activé

La recherche du Bluetooth vous demandera vos informations de localisation. Veuillez ouvrir le service de localisation.

[Vers Paramètres](#)

< Emplacement

Accéder au site

Les applications peuvent obtenir vos informations de localisation



EXIGENCES ACTUELLES DU SITE

Regardez tout >

Autorisation pour l'application EVSE Master >

Scannez le Wi-Fi et le Bluetooth>

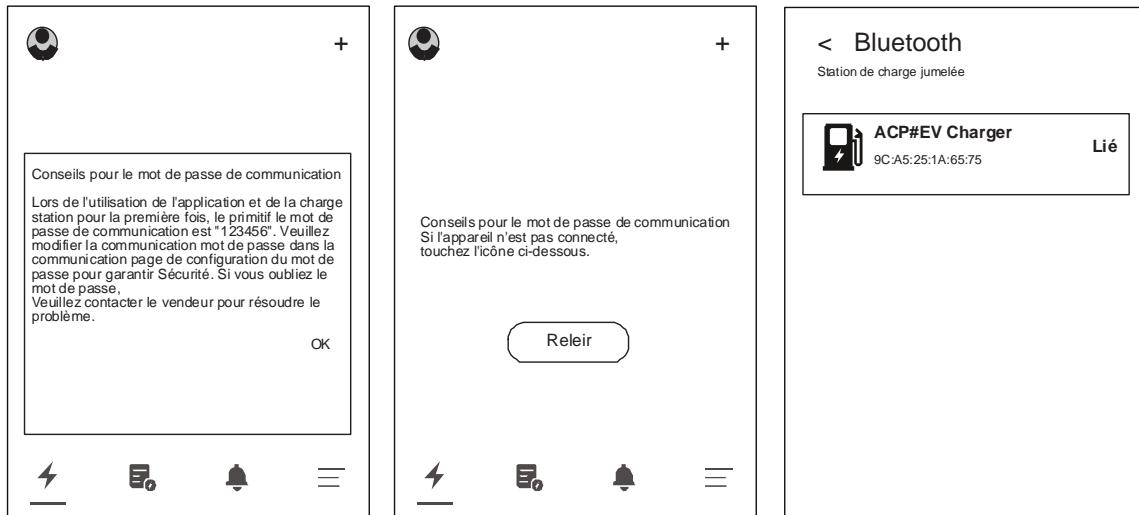
L'analyse des réseaux WLAN est ouverte,
la numérisation de Bluetooth est fermée

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

Première connexion

Les méthodes de connexion :

Pour la première connexion, vous devez utiliser la fonction Bluetooth. Après avoir chargé le chargeur avec Bluetooth, vous pouvez établir la connexion WiFi via l'application EVSE Master.



ATTENTION:

1. Lorsque les deux (connexion Wi-Fi et Bluetooth) sont couplées avec la station de charge, la connexion Wi-Fi a une priorité plus élevée.
2. La station de charge ne prend en charge que le réseau Wi-Fi 2,4 GHz. L'utilisation du réseau WLAN 5,0 GHz n'est pas possible.

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

Charge personnalisée (une seule fois)

< Chargement personnalisé

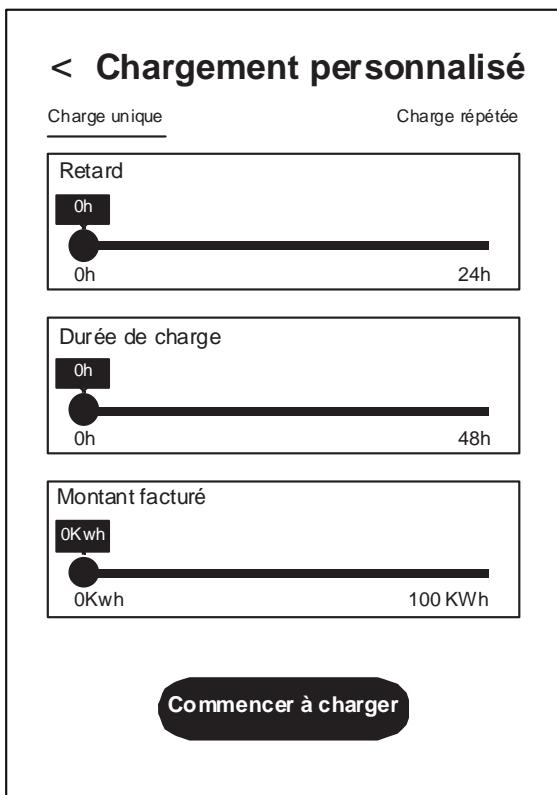
Charge unique Charge répétée

Retard
0h 24h

Durée de charge
0h 48h

Montant facturé
0Kwh 100 KWh

Commencer à charger



Il existe trois paramètres qui peuvent être définis dans la charge unique personnalisée.

1. Retard:

Avec ce paramètre, vous pouvez retarder le processus de chargement. Vous pouvez retarder la charge jusqu'à 24 heures.

2. Durée de charge:

Définissez le temps de charge maximal. Une fois le temps de charge sélectionné écoulé, la borne de charge met fin automatiquement à la fonction de charge.

3. Montant facturé:

La puissance de charge maximale. Si la puissance de charge maximale que vous avez sélectionnée est dépassée, la station de charge arrête automatiquement la fonction de charge.

Charge répétée (cyclique)

< Chargement personnalisé

Charge unique Charge répétée

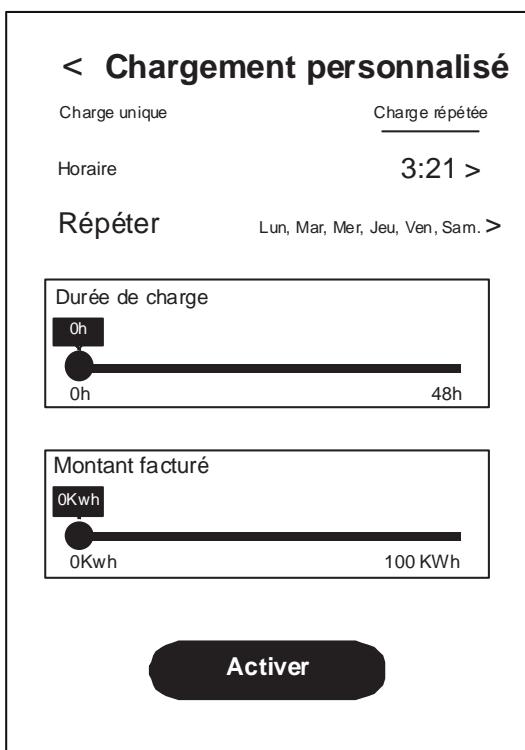
Horaire 3:21 >

Répéter Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven, Sam. >

Durée de charge
0h 48h

Montant facturé
0Kwh 100 KWh

Activer



Quatre paramètres peuvent être définis dans le chargement cyclique défini par l'utilisateur.

1. Calendrier:

Sélectionnez l'heure à laquelle le processus de charge doit commencer à plusieurs reprises.

Répétez: Sélectionnez le(s) jour(s) de la semaine où vous souhaitez que la charge démarre à plusieurs reprises.

2. Durée de charge:

Définissez le temps de charge maximal. Une fois le temps de charge sélectionné écoulé, la borne de charge met fin automatiquement à la fonction de charge.

3. Charging amount:

La puissance de charge maximale. Si la puissance de charge maximale que vous avez sélectionnée est dépassée, la station de charge arrête automatiquement la fonction de charge.

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

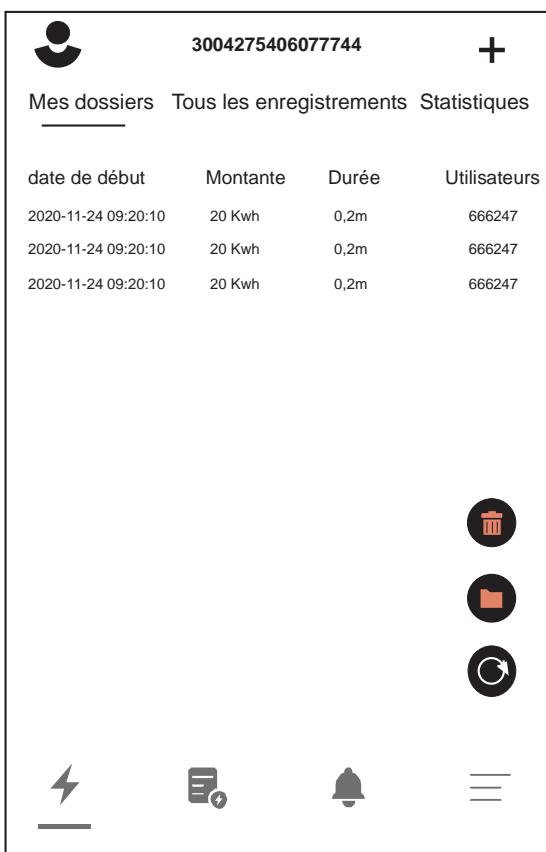
User settings

Dans les préférences de l'utilisateur, vous pouvez entrer le pseudo, le jeu de langues, la FAQ, la politique de confidentialité et à propos.



Guide rapide Fte-WB3-11-LK

Enregistrements de charge



1. Enregistrements

Seuls les enregistrements de charge de l'utilisateur de cette APP sont comptés.

2. Tous les enregistrements

Tous les processus d'enregistrement de charge de la station de charge sont répertoriés.

3. Statistiques de charge:

Le temps de charge et la puissance de charge peuvent être comptés mensuellement et quotidiennement et affichés dans un graphique à barres.

4. Réinitialisez l'historique des enregistrements de charge



L'enregistrement stocké dans l'APP mobile sera supprimé, tandis que l'enregistrement de la station de charge ne sera pas supprimé.

5. Synchroniser l'enregistrement de charge



Lorsque le téléphone mobile doit synchroniser l'enregistrement de la station de charge, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour synchroniser, ce qui prendra un certain temps.

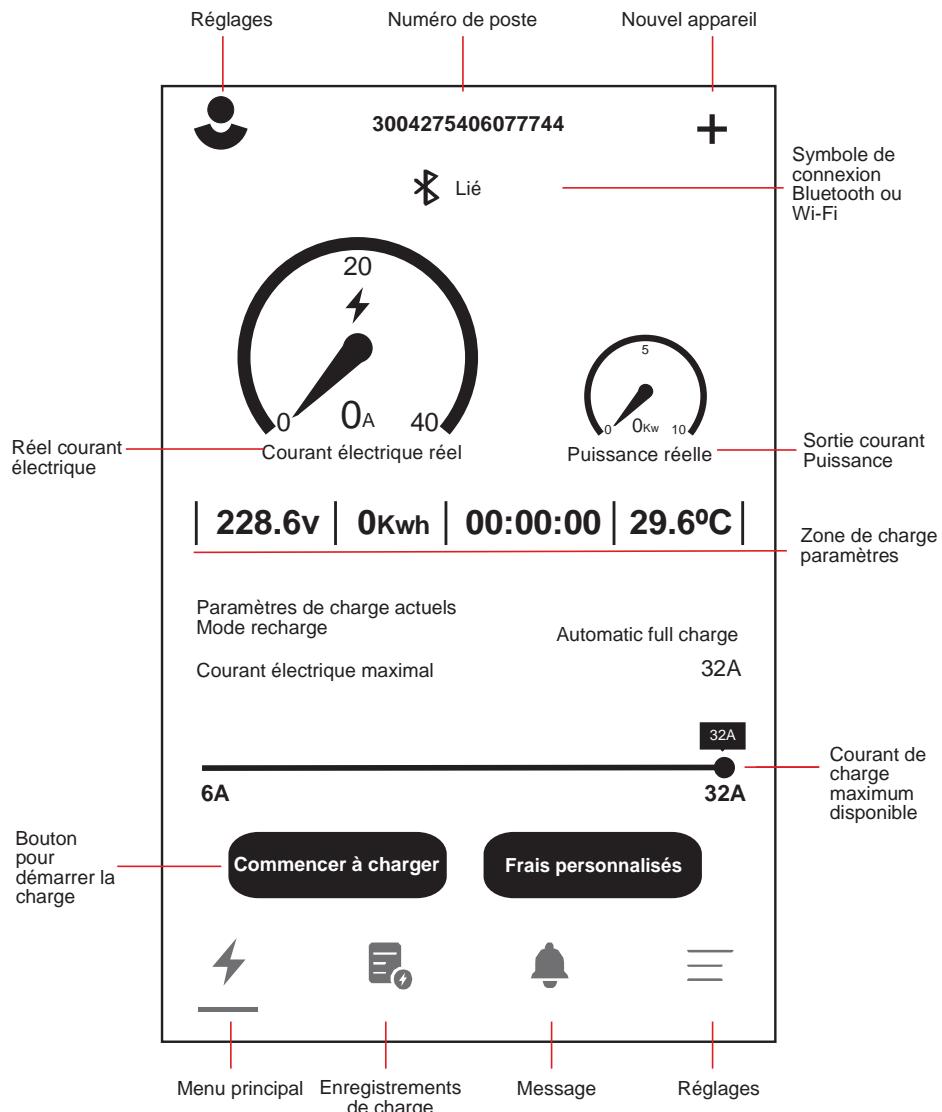
6. Exporter les enregistrements de charge



Lorsque vous appuyez sur l'icône, l'historique des enregistrements de charge est converti en un document que vous pouvez ensuite partager.

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

Description fonctionnelle supplémentaire



Les paramètres de charge peuvent être enregistrés dans l'APP et les données définies seront automatiquement utilisées pour le paramètre de charge correspondant.

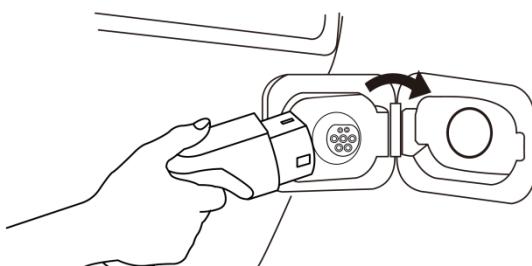
Les trois paramètres principaux sont :

1. Réglage de l'heure de début de charge
2. Réglage du temps de charge
3. Réglage de la puissance de charge maximale

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

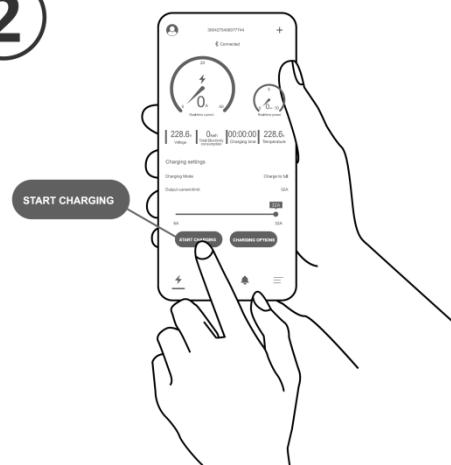
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA STATION DE CHARGE AVEC LE CABLE DE CHARGE (Fte-WB3-11-LK)

1



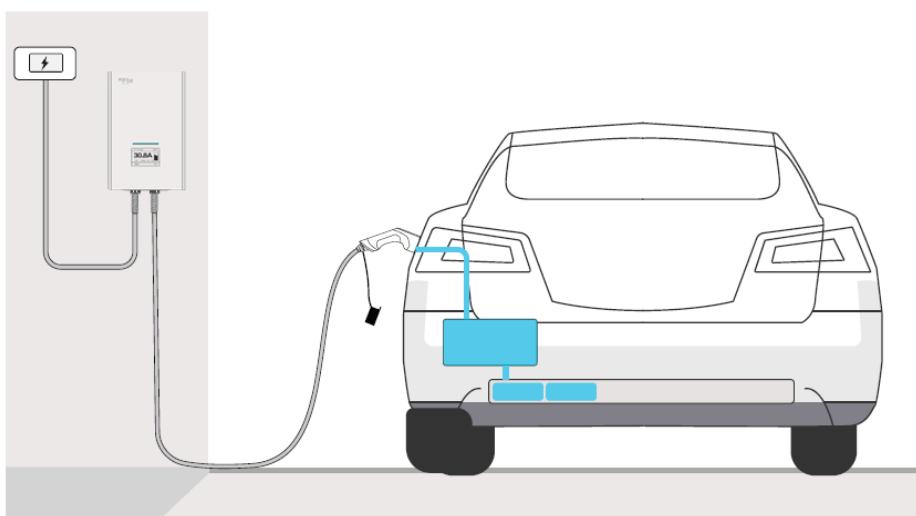
Connectez le câble de charge à la prise de charge de votre véhicule.

2



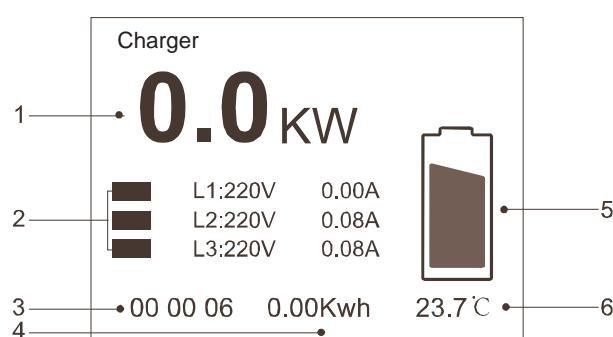
Commencez à charger le véhicule en cliquant dans l'application sur le champ **Start charging** appuyez sur

3



Le processus de charge commence

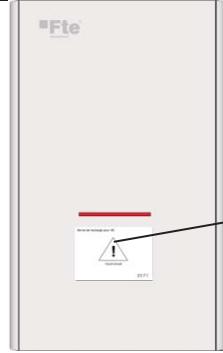
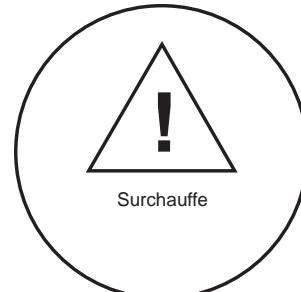
ÉCRAN LCD SUR LA STATION DE CHARGE



1. Puissance actuelle en Kw
2. Tension et courant dans chaque phase.
3. Temps de charge
4. Puissance de charge (en Kwh).
5. Animation du processus de charge.
6. Température de l'appareil.

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

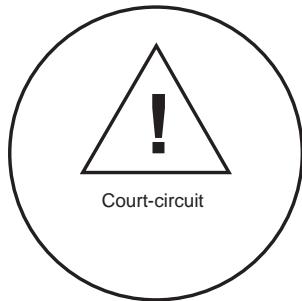
Message d'erreur

| | | |
|---|---|---|
|  |  <p>! Protection contre les fuites</p> |  <p>! Surintensité</p> |
| <p>Erreurs de protection</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez s'il y a des corps étrangers ou de l'eau dans la fiche ou la prise du véhicule.2. Débranchez puis rebranchez. Si le problème persiste, vérifiez tous les composants pour tout dommage, s'il n'y a aucun dommage, réessayez. Ensuite, si le problème persiste, contactez-nous. Faites vérifier la borne de recharge par un électricien. | <p>Surintensité</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez la puissance réglée. Réduisez le réglage actuel et recommencez la charge.2. Si la mesure ci-dessus ne fonctionne pas, essayez ceci Pour recharger le véhicule sur une autre borne de recharge AC, si cela réussit ; veuillez contacter un électricien qui vérifiera la borne de recharge. | |
|  <p>! Court-circuit</p> |  <p>! Surchauffe</p> | <p>Au cours de la température</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez le service sélectionné. Augmentez la puissance et recommencez la charge.2. Si la mesure ci-dessus ne fonctionne pas, essayez ceci Pour recharger le véhicule sur une autre borne de recharge AC, si cela réussit ; veuillez contacter un électricien qui vérifiera la borne de recharge |
| | | <ol style="list-style-type: none">1. La température ambiante actuelle peut être trop élevée, donc la température globale est trop élevée, alors la station de charge arrêtera la charge pour des raisons de sécurité.2. La charge reprendra automatiquement lorsque la température de fonctionnement chutera à un niveau raisonnable. |

Guide rapide Fte-WB3-11-LK



Surcharge



Court-circuit

Surcharge

Erreur CP

Erreur de communication entre le véhicule et la borne de recharge.

1. Mesurez la tension d'entrée et confirmez si la tension actuelle est si élevée.

2. Essayez de charger à une heure différente.

3. Nous recommandons un stabilisateur de tension pour garantir la sécurité lorsque la tension dans votre région est souvent instable.

1. Débranchez puis rebranchez. Assurez-vous que le connecteur est correctement branché.

2. Si la mesure ci-dessus ne fonctionne pas, essayez de recharger le véhicule sur une autre borne de recharge AC, si cela réussit ; veuillez contacter un électricien pour vérifier la borne de recharge.

Guide rapide Fte-WB3-11-LK

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Pour éviter tout dommage ou blessure, assurez-vous d'observer tout le monde en utilisant les consignes de sécurité, les avertissements et les notes fournis avec les panneaux !

DANGER

L'utilisateur doit avoir lu et compris ce manuel, y compris toutes les consignes de sécurité.

Le non-respect par l'utilisateur des instructions d'utilisation, d'entretien et de sécurité contenues dans ce manuel et sur la station de charge peut entraîner des dysfonctionnements, un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves pour l'utilisateur et des dommages au véhicule ou au chargeur station.

Tout dommage causé par le non-respect des instructions est exclu de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AVERTISSEMENT

- Ce produit ne peut être installé, réparé ou entretenu que par un électricien agréé et conformément aux codes électriques nationaux. Tous les codes locaux, régionaux et nationaux applicables aux installations électriques doivent être respectés.
- Avant utilisation, vérifiez régulièrement que le boîtier mural et le câble de charge ne sont pas endommagés. Il existe un risque d'électrocution lors de l'utilisation d'une station de charge défectueuse.
- N'UTILISEZ PAS la Wallbox si l'appareil est endommagé et N'essayez PAS de réparer vous-même une partie de la station de charge ! Il existe un risque de choc électrique.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont disponibles et opérationnels à tout moment.
- La station de charge ne doit pas être utilisée dans un environnement inflammable, par ex. B. environnements gazeux volatils.
- Les changements ou modifications non autorisés ne sont pas autorisés. N'ouvrez JAMAIS la Wallbox.
- Assurez-vous que la Wallbox n'est utilisée qu'aux températures ambiantes, altitudes et humidité autorisées.
- NE JAMAIS permettre aux enfants de manipuler la Wallbox.

INDICE

Veuillez ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que la recharge des voitures électriques autorisées. N'essayez en aucun cas d'utiliser la station de charge. Dans le cas contraire, les pièces internes de précision risquent d'être endommagées et vous ne pourrez pas obtenir de service après-vente.

Votre wallbox et l'application EVSE peuvent recevoir des mises à jour et des mises à niveau logicielles.

Veuillez consulter régulièrement le lien suivant pour les mises à jour des manuels et autres documents en : <http://www.ftemaximal.com/fr>



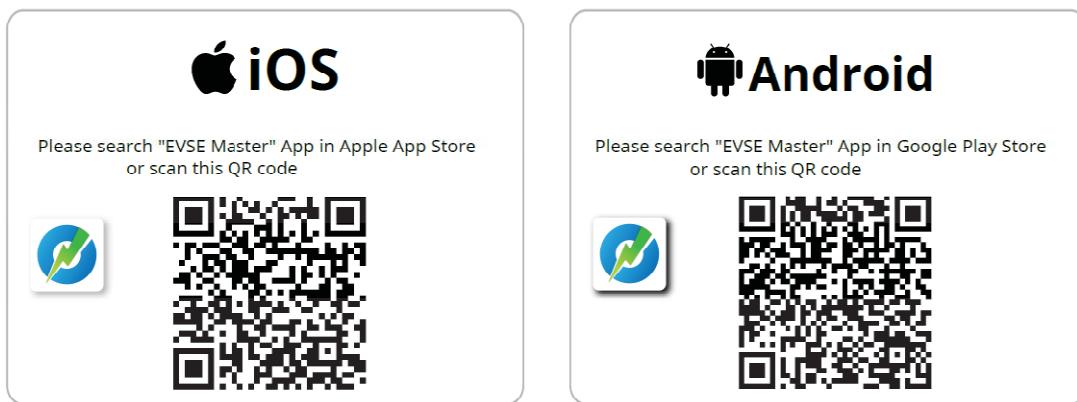
**Fte-WB3-11-LK
Italiano**

SOMMARIO

| | |
|--|----|
| SCARICA L'APPLICAZIONE E CONNETTI IL TUO DISPOSITIVO MOBILE ALL'WALLBOX. | 1 |
| ISTRUZIONI PER ACCEDERE ALLE FUNZIONI BLUETOOTH..... | 1 |
| ISTRUZIONI PER ACCEDERE AI SERVIZI DI LOCALIZZAZIONE..... | 2 |
| PRIMA CONNESSIONE..... | 3 |
| RICARICA PERSONALIZZATA (SINGLE-TIME)..... | 4 |
| RICARICA RIPETUTA (CICLICA) | 5 |
| PREFERENZE UTENTE | 6 |
| RECORD RICARICHE..... | 7 |
| DESCRIZIONE FUNZIONI AGGIUNTIVE | 8 |
| ISTRUZIONI D'USO DELLA STAZIONE DI RICARICA CON IL CAVO DI RICARICA (WB2-11-LK)..... | 9 |
| DISPLAY LCD SULLA STAZIONE DI RICARICA | 9 |
| MESSAGGIO DI ERRORE | 10 |
| AVVISO DI SICUREZZA | 12 |

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Scarica l'applicazione e connetti il tuo dispositivo mobile all'wallbox.



Ti preghiamo di comprendere che non possiamo visualizzare tutti i menu di smartphone / tablet di seguito. Questa guida ha lo scopo di fornire una guida su come connettersi alla tua Fte maximal Wallbox.

Istruzioni per accedere alle funzioni Bluetooth

Se la funzione Bluetooth sul tuo telefono o tablet durante la ricerca della stazione di ricarica accesa non è attivata, riceverai una notifica. Per favore, attiva la tua funzione Bluetooth e avvia la scansione.

< Bluetooth

Stazione di ricarica disponibile

Servizio d localizzazione é disabilitato
la ricerca del bluetotth richiederà le informazioni sulla tua posizione. Per favore apri i servizi di localizzazione

Alle impostazioni >

< Localizzazione

Accesso al sito

L'app può ottenere le informazioni sulla tua posizione

REQUISITI ATTUALI DEL SITO

Salva tutto >

Autorizzazione per l'app EVSE Master >

Scansione di reti WiFi e Bluetooth >

Scansione di reti WLAN è aperta,
Scansione di Bluetooth è chiusa

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Istruzioni per accedere ai servizi di localizzazione

Se la ricerca del servizio di localizzazione per la stazione di ricarica non è abilitata, il tuo dispositivo mobile ti chiederà di attivare il servizio di localizzazione.

< Bluetooth

Stazione di ricarica disponibile

Servizio di localizzazione è disabilitato
La ricerca del bluetotth richiederà le informazioni sulla tua posizione. Per favore apri i servizi di localizzazione

[Alle impostazioni](#)

< Localizzazione

Accesso al sito

L'app può ottenere le informazioni sulla tua posizione

REQUISITI ATTUALI DEL SITO

Guarda da fare >

Autorizzazione per'app EVSE Master >

Scansiona di reti WiFi e Bluetooth >

Scansione di reti WLAN è aperta,
Scansione di Bluetooth è chiusa

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Prima connessione

Metodi di connessione:

1. Per la prima connessione è necessario utilizzare la funzione Bluetooth. Dopo aver caricato il carica batterie con Bluetooth, è possibile stabilire la connessione Wi-Fi tramite l'app EVSE Master.

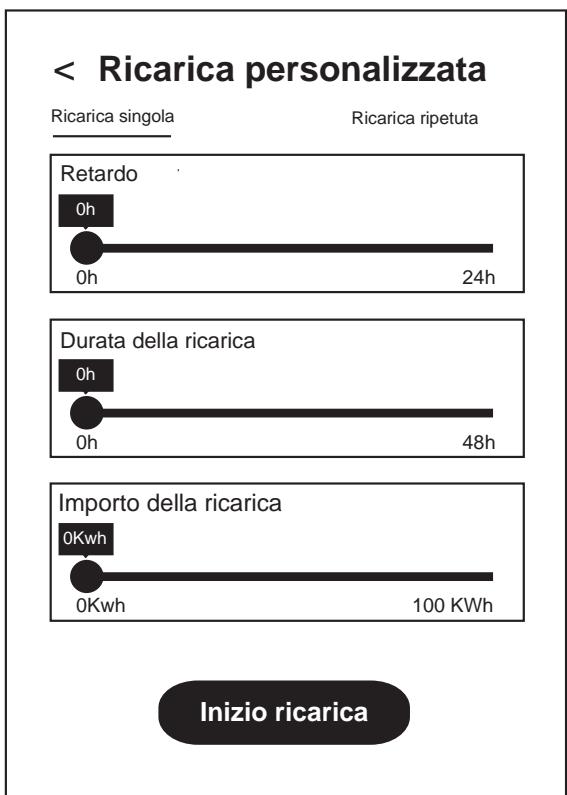


ATTENZIONE:

1. Quando entrambi (connessione Wi-Fi e Bluetooth) sono associati alla stazione di ricarica, la connessione Wi-Fi ha una priorità maggiore.
2. La stazione di ricarica supporta solo la rete Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare la rete WLAN a 5,0 GHz.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Ricarica personalizzata (Single-Time)



Ci sono tre parametri che possono essere configurati nella ricarica personalizzata.

1. Ritardo:

Con questa impostazione puoi ritardare il processo di caricamento. Puoi ritardare la ricarica fino a 24 ore.

2. Durata della ricarica:

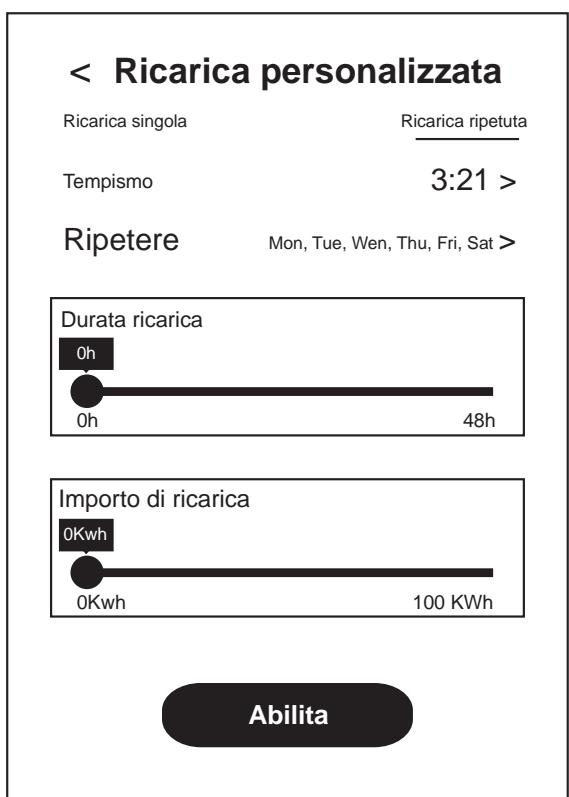
Imposta il tempo massimo di ricarica. Trascorso il tempo di ricarica selezionato, la stazione di ricarica interrompe automaticamente la funzione di ricarica.

3. Importo Ricarica:

La massima potenza di carica. Se viene superata la potenza di ricarica massima selezionata, la stazione di ricarica interrompe automaticamente la funzione di ricarica.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Ricarica ripetuta (Ciclica)



Ci sono quattro parametri che possono essere configurati nel caricamento ciclico definito dall'utente.

1. Durata:

Selezione il momento in cui il processo di ricarica dovrebbe iniziare ripetutamente.

2. Ripeti:

Selezione il/i giorno/i della settimana in cui desideri che la ricarica inizi ripetutamente.

3. Durata della ricarica:

Imposta il tempo massimo di ricarica. Trascorso il tempo di ricarica selezionato, la stazione di ricarica interrompe automaticamente la funzione di ricarica.

4. Importo Ricarica:

La massima potenza di carica. Se viene superata la potenza di ricarica massima selezionata, la stazione di ricarica interrompe automaticamente la funzione di ricarica.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Preferenze utente

In Preferenze utente include Inserisci soprannome, Imposta lingua, FAQ, Informativa sulla privacy e Informazioni.



Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Record ricariche

| Miei record | Tutti i records | Statistiche | +  |
|---------------------|-----------------|-------------|---|
| Data inizio | Importo | Durata | Utente |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |
| 2020-11-24 09:20:10 | 20 Kwh | 0,2m | 666247 |









1. Miei records

Vengono conteggiati solo i record di importo dell'utente di questa APP.

2. Tutti i records

Vengono elencati tutti i processi di registrazione della ricarica della stazione di ricarica attiva.

3. Statistiche di ricarica:

Il tempo di ricarica e la potenza di ricarica possono essere contati mensilmente e giornalmente e visualizzati in un grafico a barre.

4. Reset lo storico delle ricariche

Il record memorizzato nell'APP mobile verrà eliminato, mentre il record della stazione di ricarica non verrà eliminato.

5. Sincronizza il record della ricarica

Quando il telefono cellulare deve sincronizzare la registrazione della stazione di ricarica, è possibile premere questo pulsante per eseguire la sincronizzazione, operazione che richiederà un certo lasso di tempo.

6. Esporta cronologia di caricamento

Quando tocchi l'icona, la cronologia dei record di addebito viene convertita in un documento che puoi condividere.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Descrizione funzioni aggiuntive



Le impostazioni dei parametri di ricarica possono essere salvate nell'APP e i dati impostati verranno automaticamente utilizzati per il parametro di ricarica corrispondente.

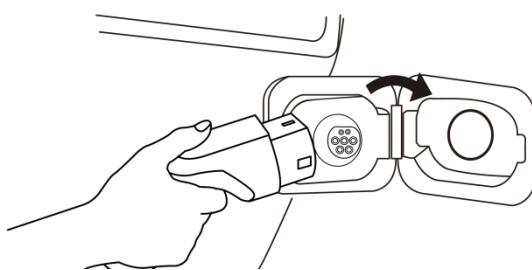
I tre parametri principali sono:

1. Impostazione dell'ora di inizio della ricarica.
2. Impostazione del tempo di ricarica.
3. Impostazione della potenza di carica massima.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

ISTRUZIONI D'USO DELLA STAZIONE DI RICARICA CON IL CAVO DI RICARICA (WB2-11-LK)

1



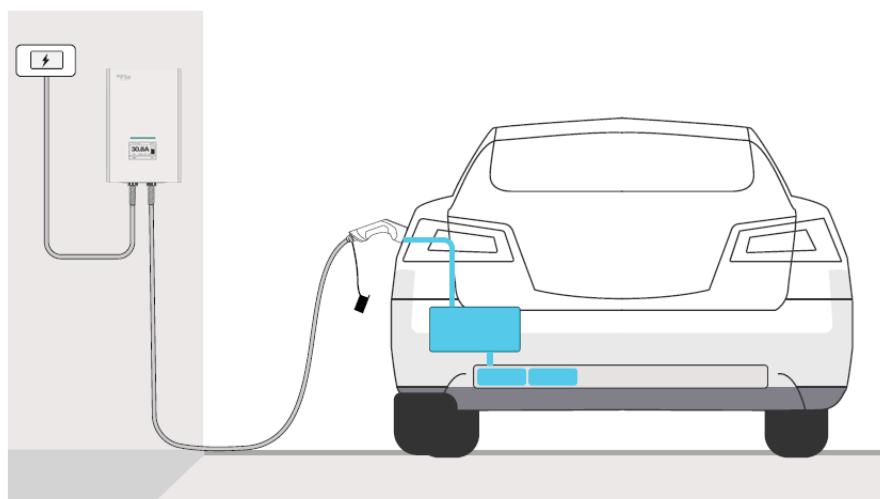
2



Collega il cavo di ricarica alla presa di ricarica del tuo veicolo.

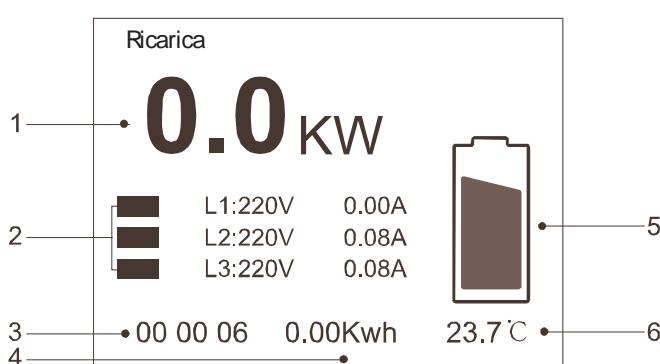
Inizia a caricare il veicolo cliccando nell'app sul campo **Start charging**

3



Il processo di ricarica ha inizio

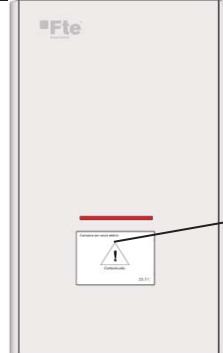
DISPLAY LCD SULLA STAZIONE DI RICARICA



1. Potenza attuale in Kw
2. Tensione e corrente in ogni fase.
3. Tempo di ricarica
4. Potenza di carica (in Kwh).
5. Animazione del processo di ricarica.
6. Temperatura del dispositivo.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

Messaggio di errore

| | | |
|---|--|---|
|  |  Protezione contro le perdite |  Sovraccorrente |
| <p>1. Verificare la presenza di corpi estranei o acqua nella spina o nella presa del veicolo.</p> <p>2. Scollegare e ricollegare. Se il problema persiste, controllare tutti i componenti per eventuali danni, se non ci sono danni, riprovare. Quindi se il problema persiste, contattaci. Far controllare la stazione di ricarica da un elettricista.</p> | <p>1. Controllare la potenza impostata. Ridurre l'impostazione corrente e ricominciare a caricare.</p> <p>2. Se la misura di cui sopra non funziona, provare a caricare il veicolo in un'altra stazione di ricarica CA, se questo ha esito positivo; si prega di contattare un elettricista che verificherà la stazione di ricarica.</p> | |
|  Cortocircuito |  Surriscaldamento | <p>1. Verifica il servizio selezionato. Aumentare l'impostazione della potenza e ricominciare a caricare.</p> <p>2. Se la misura di cui sopra non funziona, provare a caricare il veicolo in un'altra stazione di ricarica CA, se questo ha esito positivo; si prega di contattare un elettricista che verificherà la stazione di ricarica.</p> <p>1. La temperatura ambiente attuale potrebbe essere troppo alta, quindi la temperatura complessiva è troppo alta, quindi la stazione di ricarica interromperà la ricarica per motivi di sicurezza.</p> <p>2. La carica riprenderà automaticamente quando la temperatura di esercizio scende a un livello ragionevole.</p> |

Guida rapida Fte-WB3-11-LK



Overload



Errore de CP

Sovraccarico

Errore CP

Errore di comunicazione tra il veicolo e la stazione di ricarica.

1. Misurare la tensione di ingresso e confermare se la tensione attuale è così alta.
2. Prova a caricare in un momento diverso.
3. Consigliamo uno stabilizzatore di tensione per garantire la sicurezza quando la tensione nella tua zona è spesso instabile.

1. Scollegare e ricollegare. Assicurati che il connettore sia inserito correttamente.
2. Se la misura di cui sopra non funziona, provare a caricare il veicolo presso un'altra stazione di ricarica AC, se questo ha esito positivo; si prega di contattare un elettricista per controllare la stazione di ricarica.

Guida rapida Fte-WB3-11-LK

AVVISO DI SICUREZZA

Per evitare danni o lesioni, assicurarsi di osservare tutti coloro che utilizzano le istruzioni di sicurezza, le avvertenze e le note fornite con la segnaletica

PERICOLO

L'utente deve aver letto e compreso questo manuale, comprese tutte le istruzioni di sicurezza.

La mancata osservanza da parte dell'utente delle istruzioni operative, di cura e di sicurezza contenute nel presente manuale e sulla stazione di ricarica può causare malfunzionamenti, scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi all'utente e danni al veicolo o alla stazione di ricarica stazione.

Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza delle istruzioni è escluso dalla garanzia.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI AVVERTENZA

- Questo prodotto può essere installato, riparato o sottoposto a manutenzione solo da un elettricista autorizzato e in conformità con le normative elettriche nazionali. Tutti i codici locali, regionali e nazionali applicabili per gli impianti elettrici devono essere rispettati.
- Controllare regolarmente che la scatola a muro e il cavo di ricarica non siano danneggiati prima dell'uso. Esiste il rischio di scossa elettrica durante il funzionamento di una stazione di ricarica difettosa.
- NON utilizzare la wallbox se il dispositivo è danneggiato e NON tentare di riparare da soli nessuna parte della stazione di ricarica! C'è il rischio di scossa elettrica.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano sempre disponibili e operativi.
- La stazione di ricarica non deve essere utilizzata in un ambiente infiammabile, ad es. B. ambienti con gas volatili.
- Non sono consentite modifiche o modifiche non autorizzate. NON aprire MAI la Wallbox.
- Assicurarsi che la Wallbox venga utilizzata solo alle temperature ambiente, alle altitudini e all'umidità consentite.
- NON permettere MAI ai bambini di maneggiare la Wallbox.

SUGGERIMENTI

Si prega di non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dalla ricarica di auto elettriche consentite. In nessun caso tentare di utilizzare la stazione di ricarica. In caso contrario, le parti interne di precisione potrebbero danneggiarsi e non sarà possibile ottenere il servizio post-vendita.

La tua wallbox e l'app EVSE possono ricevere aggiornamenti e upgrade del software.

Si prega di controllare regolarmente il seguente collegamento per gli aggiornamenti di manuali e altri documenti in: <http://www.ftemaximal.com/en>

BCN DISTRIBUCIONES S.A.U.
Milà i Fontanals 118-120
08205 Sabadell
(Barcelona) Spain
Tel. +34 93 729 27 00
Fax. +34 93 729 30 73
info@ftemaximal.com
www.ftemaximal.com

Fte[®]
maximal